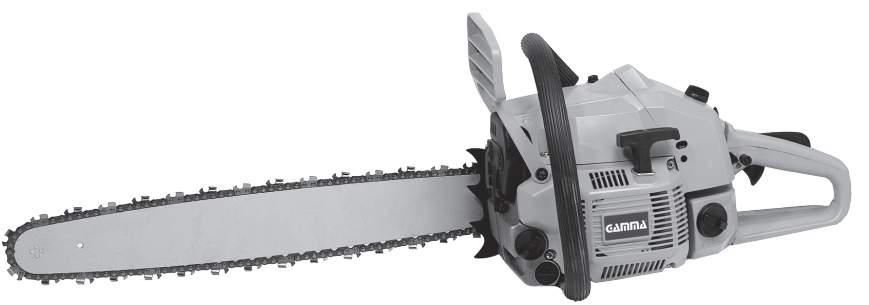
GAMMA®

Motosierra

62|22

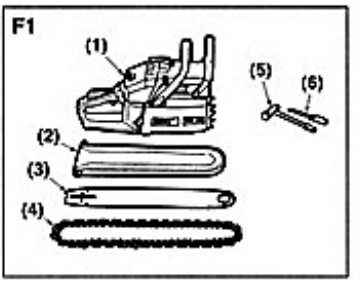


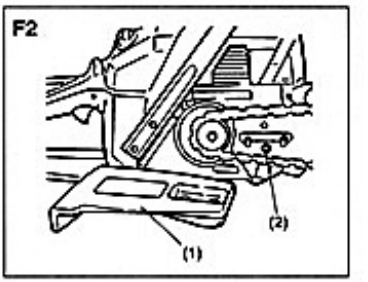
MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN

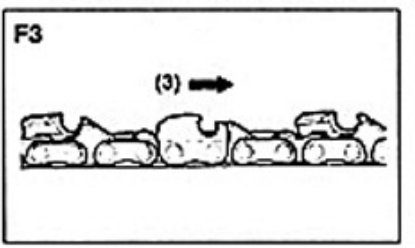
ESPAÑOL

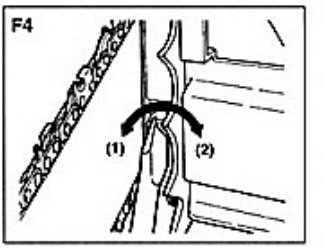
ATENCION

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto.
Antes de usar la motosierra lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.

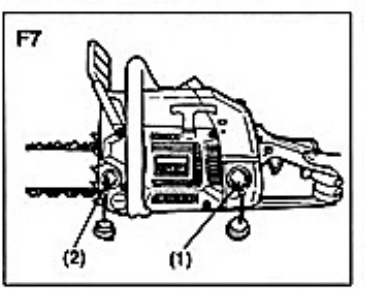

F1
(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)

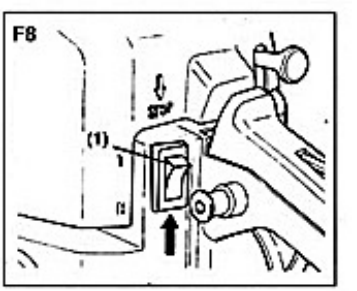

F2
(1)
(2)

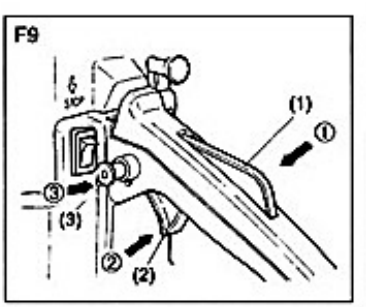

F3
(3)

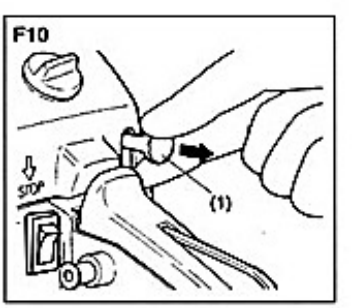

F4
(1)
(2)

25/1

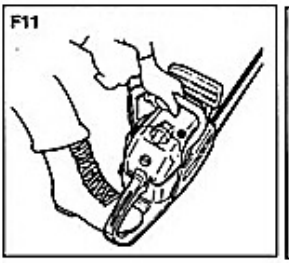

F7
(2)
(1)


F8
STOP
(1)

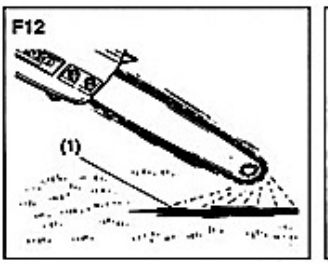

F9
STOP
(1)
(3)
(2)


F10
STOP
(1)

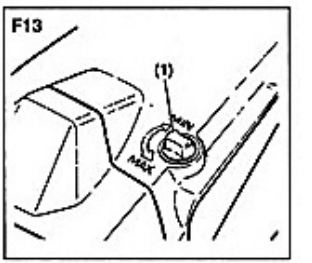
F11



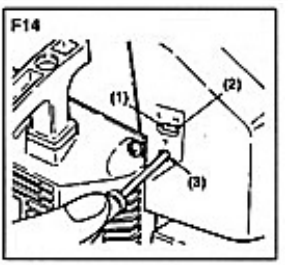
F12



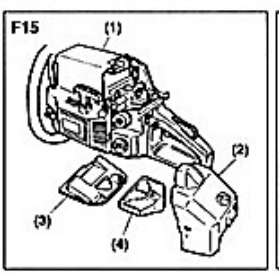
F13



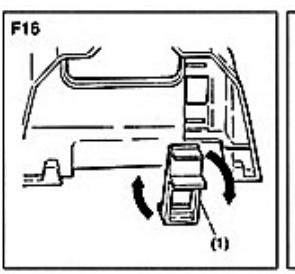
F14



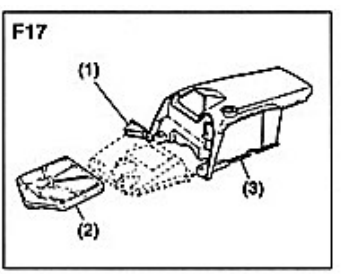
F15



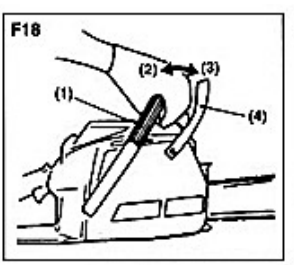
F16



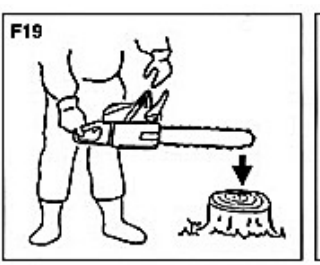
F17



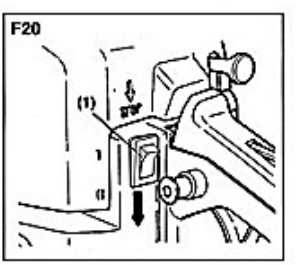
F18



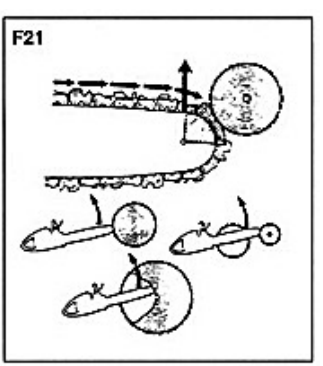
F19



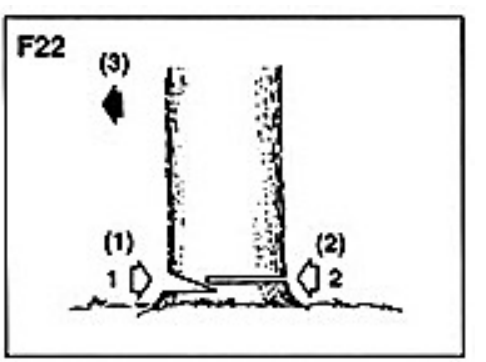
F20

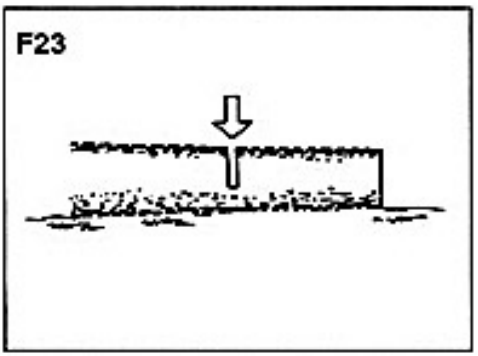


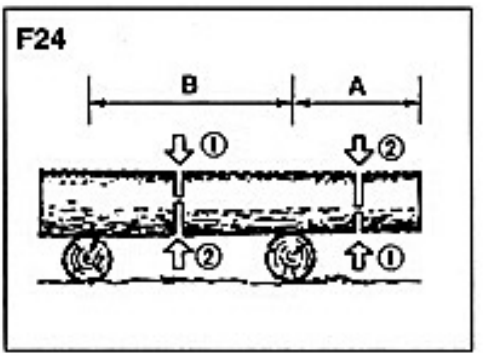
F21

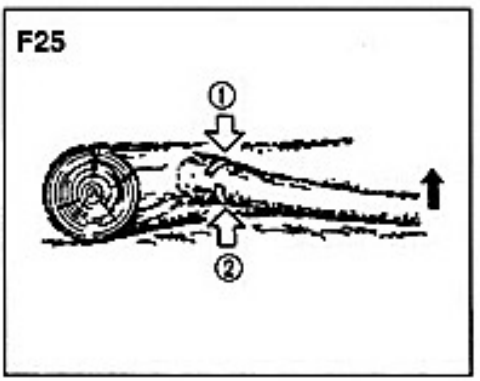


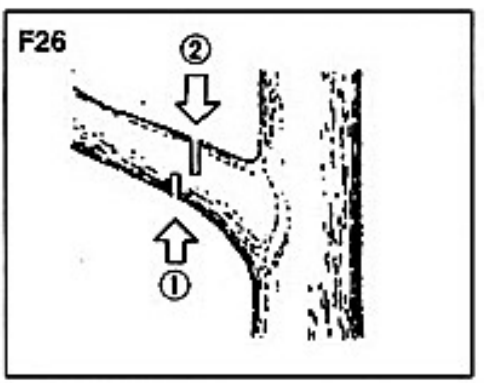
F22

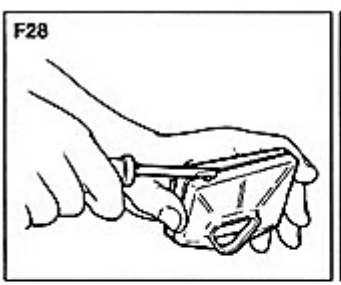


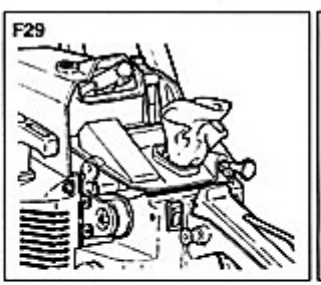

F23

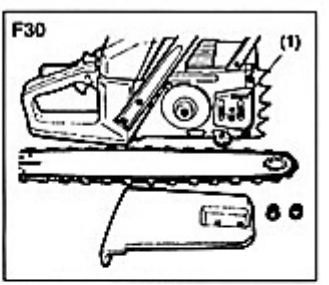

F24
B
A
①
②
②
①

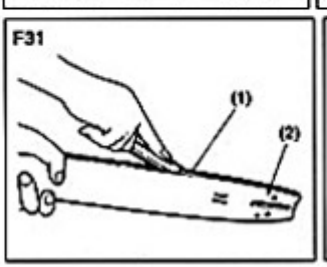

F25
①
②

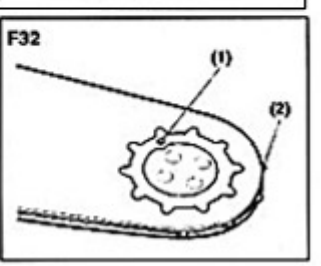

F26
②
①


F28

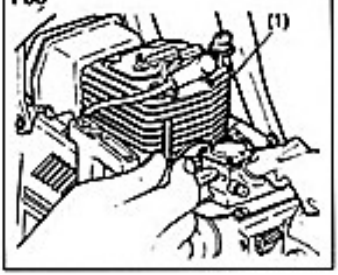

F29


F30
(1)

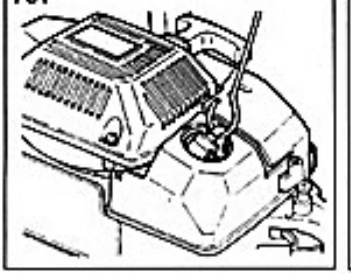

F31
(1)
(2)


F32
(1)
(2)

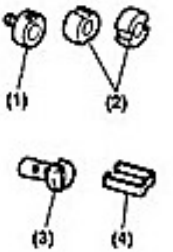
F33



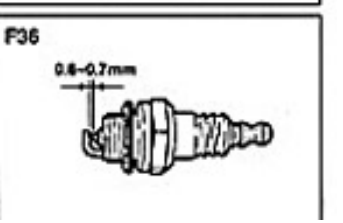
F34



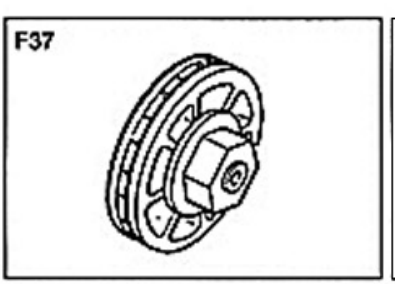
F35



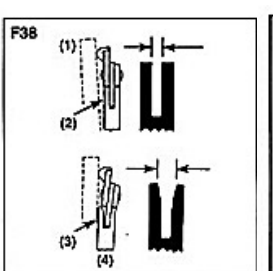
F36



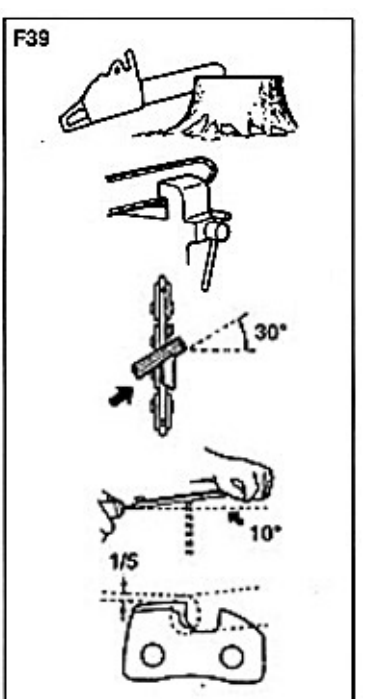
F37



F38



F39



PARTES MOTOSIERRA 62cc

1 Conjunto tanque combustible
2 Válvula anti retorno
3 Manguera anti retorno
4 Manguera combustible
5 Conector manguera combustible
6 Filtro de combustible
7 Goma amortiguadora frontal
8 Botón avance cebador
9 Traba gatillo
10 Interruptor
11 Pasador interruptor
12 Paragolpes de goma
13 Etiqueta
14 Gatillo
15 Resorte de gatillo
16 Pasador de gatillo
17 Palanca seguro de gatillo
18 Tapa empuñadura frontal
19 Tapa tanque combustible
20 Junta tapa combustible
21 Resorte avance cebador
22 Tornillo 4,8x19
23 Retén de interruptor
24 Varilla del cebador
25 Caja del arranque
26 Deflector
27 Manija del arranque
28 Resorte del arranque
29 Arandela soga de arranque
30 Caja resorte de arranque
31 Resorte de arranque
32 Polea del arranque
33 Tornillo 2,9x9,5
34 Tornillo M5x14
35 tornillo M5x20
36 Junta polea arranque
37 tornillo 4,8x16
38 -.-
39 Resorte de freno
40 Tapa resorte freno
41 Palanca freno cadena
42 Placa de freno
43 Tornillo M5x14
44 Tornillo M8x1
45 Junta de embrague
46 Piñón de cadena
47 Tambor del embrague
48 Porta patines embrague
49 Patín embrague
50 Resorte de embrague
51 Rodamiento agujas embrague
52 Eje de mando
53 Resorte
54 Pasador
55 Seguro de perno
56 Resorte
57 Resorte de palanca de freno
58 Banda de freno
59 Pasador de freno
60 Pasador de la banda de freno
61 Palanca de freno
62 Junta de barra
63 Tornillo M4x10
64 Caja del freno
65 Placa de barra guía
66 Tornillo 4,2x9x5
67 Ajuste nivel de aceite
68 Goma ajuste nivel
69 Tornillo M5x20
70 Bloque bomba aceite
71 Bomba de aceite
72 Manguera salida de aceite
73 Junta bomba de aceite
74 Conector salida de aceite
75 Conector entrada de aceite
76 Anillo de goma O
77 Manguera entrada de aceite
78 Filtro de aceite
79 Soporte del caburador
80 Separador carburador
81 Junta carburador
82 Carburador
83 Ojal exterior
84 Cubierta entrada de aire
85 Ojal interno
86 Caja filtro de aire
87 Filtro de aire
88 Tornillo de carburador
89 Tapa filtro de aire
90 Perilla filtro de aire
91 Junta filtro de aire
92 Cubierta superior
93 Tornillo M5x14
94 Paragolpes de goma grande
95 Paragolpes de goma chico
96 Paragolpes de goma izquierdo grande
97 Paragolpes de goma largo
98 Tapón
99 fijador tapón
100 Toma tapon
101 Tornillo
102 Tapón depósito aceite
103 Junta tapón de aceite
104 Sujeta tapon
105 Tornillo M5x10
106 Tornillo M5x12
107 Bulón
108 Tuerca M5
109 Escudo silenciador
110 Silenciador
111 Junta silenciador
112 tornillo
113 Tornillo M5x14
114 Bujía
115 Tornillo M4x16
116 Tornillo M4x15
117 Cable de interruptor
118 Cable

119 Venteo tanque aceite
120 Esponja de ventilación
121 Resorte ventilación
122 Tornillo M M10x1
123 Junta
124 Volante magnético
125 Chaveta volante
126 Cilindro
127 Tornillo M5x20
128 Cigüeñal con biela
129 Pistón
130 Aros de pistón
131 Rodamiento agujas 11x15x12,5
132 Arandela espaciadora pistón
133 Perno de pistón
134 Seguro de pistón
135 Junta de pistón
136 Junta caja de cigüeñal
137 Tornillo M5x20
138 Retén de aceite izquierdo
139 Retén de aceite derecho
140 Caja izquierda de cigüeñal
141 Caja derecha de cigüeñal
143 Rodamiento 6202
144 Anillo embrague
145 Púas de agarre
146 Bobina ignición
147 Cable ignición
148 Anillo rápido
149 Perilla cebador
150 Tensor de ajuste
151 Gusano
152 Tornillo M6x14
153 Perno ajuste de cadena
154 Ajustador piñón de cadena
155 Tornillo 4,8x16
156 Empuñadura frontal
157 Junta de carburador
158 Cable

PRESENTACION

Para obtener el mejor rendimiento de esta máquina hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarla.

El presente MANUAL de USO - MANTENIMIENTO es parte integrante de la motosierra y tiene que conservarse con esmero para poder consultarlo siempre que sea necesario. Si entrega la máquina a terceros, aconsejamos entregar también este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES. Cerciórese de que toda persona que la use las haya leído.

Estas páginas le enseñarán sobre el uso seguro del equipo. A menudo el usuario de una máquina no tiene experiencia previa, no ha sido instruído correctamente, o no ha leído el Manual de Instrucciones ni las instrucciones ubicadas en la unidad, antes de usarla por primera vez.

Todas las personas que usen equipo cortante deberán aprender la diferencia entre el uso apropiado y seguro de la unidad y lo que significan las prácticas de uso inseguras y peligrosas de la misma.

EL USO INAPROPIADO DEL EQUIPO PUEDE RESULTAR EXTREMADAMENTE PELIGROSO PARA EL OPERADOR, PARA LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN ALREDEDOR E INCLUSO PARA EL EQUIPO MISMO.

Si al desembalar la máquina detectara algún daño producido durante el transporte, **NO LA PONGA EN SERVICIO**. Contrólela en alguno de los talleres autorizados y eventualmente que sea reparada.

Antes de comenzar a operar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en la máquina y en los manuales.

Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta.

Por favor, preste especial atención cuando vea el siguiente símbolo de advertencia:

WARNING PRECAUCIÓN ATENCION

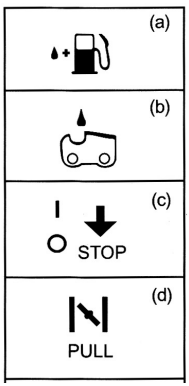
Este símbolo es empleado para alertar al usuario sobre operaciones y usos que implican riesgo de daño físico o peligro de muerte cuando las instrucciones no son seguidas estrictamente.

CUANDO USE LA MÁQUINA POR PRIMERA VEZ, TRATE DE SER ASESORADO POR UN OPERADOR EXPERTO.

NUNCA RETIRE LAS ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN DE LA MÁQUINA.

SIGA LAS PRESCRIPCIONES DE MANTENIMIENTO

ETIQUETAS EN LA MÁQUINA

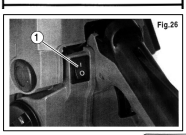


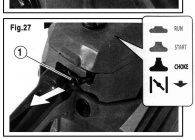
En la tapa del tanque indica la mezcla de combustible

En la tapa del tanque de aceite indica aceite para la lubricación de la cadena

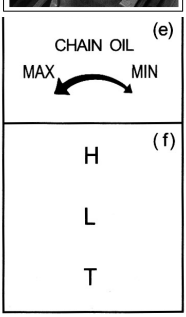
En el interruptor indica **"O"** apagado y la flecha detener, esta en la empuñadura izquierda

Indica la posición del cebador, tirando de la perilla se cierra el cebador, posición: en la empuñadura izquierda.





Indica la posibilidad de regular la cantidad de aceite que lubrica la cadena: **"MIN"** indica que reduce el flujo de aceite y **"MAX"** señala el aumento del flujo de aceite, posición sobre el embrague.



Regulación de la marcha lenta **"H"** más velocidad y **"L "** menos velocidad y **"T"** la marcha lenta ubicada en la parte posterior izquierda de la máquina

PRÁCTICAS SEGURAS PARA SU USO

POR RAZONES DE SEGURIDAD,AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADOS CON SU OPERACION, NO DEBEN UTILIZARLO.

Antes de usar la máquina

Lea y comprenda las instrucciones de este manual antes de usarla por primera vez.

La máquina de sierra a cadena puede amputar manos y pies, además de lanzar objetos con gran fuerza. No cumplir con las instrucciones de seguridad puede resultar en lesiones graves o muerte.

NUNCA use la máquina si se encuentra bajo la influencia del alcohol, drogas, falta de descanso, medicinas o cualquier otra causa que le impida usar la máquina con seguridad y buen juicio.

El sueño, cansancio físico o mental pueden provocar la pérdida de atención y ser causa de accidentes o lesiones.

NUNCA use la máquina bajo ninguna de estas circunstancias:

1- Cuando el suelo esté resbaloso, con piedras sueltas o cualquier condición que no le permita pararse firme y estable.

2- Durante la noche, en tiempo neblinoso o cuando su campo de visión esté obstruido por malezas limitando la visión del área de trabajo.

3- Durante la lluvia, relámpagos, con vientos fuertes o cualquier condición que haga inseguro el trabajo.

Limite el tiempo contínuo de uso de la máquina a unos 10 minutos por sesión, tomando descansos intermedios de 10 a 20 minutos entre sesiones. Recomendamos limitar el tiempo total trabajado a menos de 2 horas por día.

Antes de utilizarla asegúrese de que existe una zona de escape en caso de caída de troncos y ramas.

USE ropa de trabajo adecuada.
NO USE , ropa suelta, bufandas o collares que pudieran quedar atrapadas en las partes rotantes.

Si tiene el cabello largo recójaselo o use un gorro protector para contenerlo.

Utilice **SIEMPRE** el equipo de protección: protección ocular o facial, guantes gruesos de trabajo, protección auditiva, calzado antideslizante y casco de seguridad, según las necesidades del trabajo a ejecutar.

Nunca use la máquina con pantalón corto, camisa de manga corta, sandalias, ojotas o descalzo.

El uso prolongado de la motosierra puede provocar disturbios en la circulación sanguínea de las manos (mal de las manos blancas) atribuible a las vibraciones y los factores que pueden contribuir a estas manifestaciones pueden ser:

Predisposición personal a una escasa irrigación sanguínea de las manos.

Uso de la máquina a baja temperatura ambiente, (se aconseja el empleo de guantes).

Largo tiempo de uso en forma contínua, se aconseja su empleo con intervalos de descanso.

En caso que se le presenten estas manifestaciones de hormigueo o entumecimiento se recomienda consultar con un médico.

Cuando use la máquina lleve SIEMPRE:

1. Herramientas y lima
2. Adecuada reserva de combustible y aceite para la cadena
3. Medios para delimitar el área de trabajo (cuerdas o cintas de advertencia)
4. Silbato (para pedir colaboración o emergencia)
5. Machete o sierra (para remover obstáculos)

INSTRUCCIONES DE PREVENCION

Evite arrancar el motor en lugares cerrados, los gases del escape contienen monóxido de carbono que puede llegar a ser mortal. **NO ASPIRE** gases explosivos, inflamables o nocivos contra la salud.

Durante su funcionamiento, las piezas de trabajo de la máquina pueden llegar a calentarse. **PELIGRO DE QUEMADURAS**.

PRECAUCIONES PARA LA MANIPULACIÓN DEL COMBUSTIBLE

El motor está diseñado para funcionar con una mezcla de aceite 2T con nafta que es altamente inflamable. **NUNCA** guarde bidones o rellene el tanque en un lugar cercano a termo tanques, fuego abierto, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquiera otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.

NO FUME durante la recarga de combustible.

Cuando recargue combustible hágalo siempre con el motor detenido y lejos de ninguna fuente de ignición ni calor.

Mantenga la máquina alejado una distancia prudencial mínima de 1 m de recipientes o líquidos inflamables.

NO rebase o derrame combustible durante la carga. Si durante la recarga se derrama parte del combustible, use un trapo para secar el combustible derramado antes de volver a poner en marcha el motor.

Después de recargar reponga y apriete el tapón de combustible y aleje por lo menos a 3 metros el recipiente de combustible antes de volver a poner en marcha el motor.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

Antes de utilizar la motosierra asegúrese de que existe una zona de escape en caso de caída de troncos y ramas. Controle el área de trabajo, el objeto a cortar y la posible dirección de su caída. Si hubiera obstáculos, retírelos.

Tenga la precaución de mantener fuera de la zona de trabajo a los espectadores y animales. Mantenga una distancia de 2,5 veces la altura del árbol a talar.

Inspeccione la máquina en busca de partes dañadas, gastadas o faltantes.

NUNCA USE la máquina si está dañada, mal calibrada o armada, controle que la cadena se detenga cuando se suelta el gatillo.

Para prevenir el golpe de retroceso

El golpe de retroceso puede ocurrir cuando la punta de la espada y su cadena tocan algún objeto o cuando queda aprisionada o la cadena se clava en la madera, esto provoca un rápido y enérgico de reacción – patada; la espada retrocede y su punta se levanta hacia el operador. Como consecuencia de esta reacción se puede perder el control de la motosierra y recibir serias lesiones personales.

NO CONFÍE exclusivamente en los dispositivos de seguridad de su motosierra. Como usuario usted debe tomar varios pasos de seguridad para librarse de sufrir accidentes o lesiones.

Con los conocimientos básicos sobre el golpe de retroceso, usted elimina el elemento sorpresa que es potencial generador de accidentes.

SOSTENGA LA MOTOSIERRA SIEMPRE CON LAS DOS MANOS sobre las empuñaduras cuando se encuentre en funcionamiento, la mano derecha sobre la empuñadura trasera y la mano izquierda sobre la empuñadura frontal, usando los dedos pulgares cruzados, rodeando las empuñaduras.

Las empuñaduras deben estar secas y limpias, si están húmedas o aceitadas se deben limpiar antes de usar la motosierra, este tipo de máquina y sus sistemas de control y seguridad están diseñados para ser empuñadas únicamente por personas diestras o zurdos que puedan operar como diestros esta máquina.

PARA UN TRABAJO SEGURO

POR RAZONES DE SEGURIDAD, AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADOS CON SU OPERACION, NO DEBEN UTILIZARLO.

Asegúrese que el área de corte esté libre de obstrucciones y debe mantener toda la longitud de la barra visible como para poder evitar que la punta toque una obstrucción durante el corte

Corte únicamente con el motor funcionando a alta velocidad.

NO CORTE levantando la máquina por arriba de sus hombros y manténgase en todo momento parado con sus dos pies afirmados y su cuerpo en posición estable.

NUNCA use la sierra si se encuentra cansado, enfermo o distraído, o bajo la influencia de medicación que afecte sus reflejos y entendimiento, el alcohol o drogas.

USE calzado de seguridad, ropa ajustada, protección ocular, auditivo y casco.

SIEMPRE sea precavido cuando manipule combustible, seque y limpie cualquier derrame y desplace la máquina 3 metros del lugar de carga antes de poner en marcha el motor. Elimine las fuentes de chispas o llamas, por ejemplo el fumar o llamas abiertas o trabajos que causen chispas en el área donde el combustible es mezclado, cargado o almacenado.

NO FUME mientras manipula el combustible o mientras usa la máquina.

NO PERMITA que otras personas permanezcan cerca de la motosierra durante el arranque y el corte. Mantenga los espectadores niños y animales domésticos por lo menos a 10 metros del área de trabajo.

NUNCA arranque la motosierra antes de haber limpiado el área de trabajo y asegurado un camino de retirada cuando comience a caer el árbol.

SIEMPRE empuñe la motosierra con firmeza, con ambas manos cuando el motor esté en marcha usando los pulgares abrazando las empuñaduras que se deben mantener secas libres de grasa, aceites y mezcla de combustible que puedan dificultar un agarre seguro.

Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de la motosierra mientras el motor esté en marcha

Antes de poner en marcha el motor asegúrese que la cadena no esté en contacto con ningún objeto.

Transporte **SIEMPRE** la motosierra con el motor detenido, la espada apuntando hacia delante y el silenciador apartado de su cuerpo.

Inspeccione la motosierra **SIEMPRE** antes de cada uso en busca de partes dañadas, perdidas, flojas o gastadas. Nunca use la motosierra la cadena está desafilada o mal tensada o no está apropiadamente armada. Asegúrese que la cadena de detenga cuando suelte el gatillo del acelerador.

Todos los servicios mecánicos de la máquina deben ser realizados por mecánicos competentes especializados en motosierras, por ejemplo el montaje inapropiado del volante puede provocar que este se desintegre durante el funcionamiento.

Coloque **SIEMPRE** el interruptor de encendido en Off-desconectado cuando deje sola la motosierra.

Extreme las precauciones cuando corte ramas pequeñas porque podrían engancharse y hacerle perder el equilibrio.

Cuando corte ramas bajo tensión esté atento al retroceso elástico durante el corte.

NUNCA corte con mucho viento, mal tiempo, poca visibilidad y temperaturas extremas y siempre manténgase alerta ante la presencia de ramas muertas que pueden desprenderse durante el talado

USE la motosierra solamente en lugares bien ventilados, nunca arranque ni deje funcionando la motosierra en habitaciones o construcciones cerradas, el escape contiene monóxido de carbono que es sumamente peligroso.

NO USE la motosierra trepado a un árbol sin un entrenamiento especial por instructor y arneses especiales de seguridad.

Cuídese del golpe de retroceso que ocurre cuando la punta de la espada entra en contacto con objetos que le pueden provocar un peligroso episodio de pérdida de control de la máquina.

Cuando transporte su motosierra tenga la espada cubierta adecuadamente.

CUANDO SE ARRANCA LA MÁQUINA

Sostenga la máquina con ambas manos cuando esté en funcionamiento. Coloque el dedo pulgar opuesto a los demás abrazando la empuñadura.

Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la máquina durante su funcionamiento.

Antes de arrancar el motor, controle que la cadena no esté en contacto con ningún elemento.

Asuma una posición segura y estable sobre sus pies. Preste atención al peligro de extender su cuerpo más allá del punto de equilibrio.

NUNCA trabaje sobre una escalera.

NO trabaje en posición inestable

NUNCA trabaje con la máquina por sobre su hombro.

OPERACIÓN

Mantenga la empuñadura limpia y seca, libre de aceite o combustible.

NUNCA toque el caño de escape, la bujía u otras partes metálicas mientras usa la sierra o inmediatamente luego de usarla. **PELIGRO DE QUEMADURAS**.

Extreme las precauciones cuando corte pequeñas ramas o brotes porque podrían engancharse en la cadena y ser lanzados hacia usted o hacerle perder el equilibrio.

Cuando corte una rama bajo tensión, esté alerta por el efecto de resorte de las fibras bajo tensión de la madera.

Controle el árbol en busca de ramas muertas que pudieran desprenderse durante la operación de talado.

Detenga **SIEMPRE** el motor de la máquina **ANTES** de dejarla sola.

PRECAUCION después de apagar la máquina, la cadena de la sierra continúa girando durante un corto período de tiempo.

La máquina empuñada con firmeza reduce la posibilidad del golpe de retroceso y mantiene el control de la sierra.

Tenga la certeza de que el área de trabajo esté libre de obstrucciones. No permita que la punta de la guía tome contacto con objetos mientras esté usando la sierra.

Mantenga la púa contra la madera mientras corta.

Corte **SIEMPRE** acelerando a fondo, con la cadena bien afilada y tensa.

En un corte ya iniciado, inserte la cadena a la máxima velocidad del motor y con mucho cuidado.

Retire la barra del corte solamente con la cadena en movimiento.

TRANSPORTE

Transporte **SIEMPRE** la motosierra con el motor detenido, la barra guía con el protector plástico colocado y el escape de motor alejado de su cuerpo.

EMBALAJE

El embalaje contiene los siguientes ítems:

1- Cuerpo del motor
2- Protector de barra
3- Barra guía
4- Cadena
5- Llave saca bujía
6- Destornillador para ajustes de carburación
7- Manual de instrucciones

COLOCACIÓN DE LA BARRA Y LA ESPADA

PRECAUCION La sierra a cadena tiene cuchillas muy afiladas. **USE GUANTES GRUESOS PARA MANIPULARLA**.

NO ENCIENDA EL MOTOR SIN HABER COLOCADO Y REGULADO PREVIAMENTE LA ESPADA Y SU CADENA.

Abra la caja y coloque la barra guía con su cadena en el cuerpo como sigue:
1. Afloje las tuercas y retire el cubre cadena (Fig. 2).

2. Inserte la cadena alrededor de la espada mientras encastra sus dientes en el piñón, monte el conjunto el cuerpo de la máquina y luego ajuste el tensionador (tuerca)de cadena para que enganche en el agujero inferior de la barra tuerca situada en el agujero de debajo de la barra (2)

Preste especial atención a la dirección correcta de los filos de la cadena F3

3. Coloque el cubre cadena y ajuste las tuercas con los dedos.
(1) Cubre cadena
(2) Tuerca tensionadora de cadena
(3) Dirección del movimiento.

4. Mientras sostiene la barra levantada, ajuste la tensión de la cadena girando el tornillo tensor hasta que la parte inferior de la barra haga contacto con el borde de la cadena.

5. Apriete las tuercas con firmeza mientras mantiene la espada levantada, luego verifique que la cadena de desliza con suavidad moviendo la cadena con la mano, cambie el grado de la tensión si fuera necesario.

6. Ajuste de la tensión de la cadena (Fig. 4).

ATENCIÓN, los dientes de la cadena deben acoplar bien con los dientes del piñón.

9- Complete la tensión de la cadena atornillando en sentido horario el tornillo del tensor de cadena Fig. 9, Una justa tensión de cadena, permite levantarla con 2 dedos de modo que quede visible completamente un diente guía. Fig.9 parte A.

10- Apriete a fondo las dos tuercas con la llave provista Fig.10 teniendo levantada la punta de la barra. Verifique que la cadena se pueda desplazar libremente en la barra.

La tensión de una cadena nueva, debe ser controlada, con el motor detenido y el freno suelto después de unos minutos de trabajo, es normal que la cadena se estire apreciablemente durante el primer uso un par de veces.

Ajuste la tensión de la cadena con frecuencia durante el primer tiempo de uso para evitar que un excesivo juego en la cadena permita que esta se salga de la guía.

COMBUSTIBLE

Use una mezcla de nafta super (sin alcohol) con aceite para motores de 2 tiempos refrigerados por aire (no fuera de borda).

Nafta super 25: Aceite 2 tiempos 1 (25:1)

Como preparar la mezcla

¡IMPORTANTE! Preste especial atención a la agitación de la mezcla.

1. Mida las cantidades de nafta y aceite a ser mezcladas.
2. Ponga una parte de la nafta en un recipiente limpio, aprobado para contener combustibles.
3. Coloque todo el aceite y agite bien.
4. Agregue el resto de la nafta y agite de nuevo la mezcla por un minuto. Algunos aceites tienen dificultad, por sus componentes, en combinarse con la nafta por eso se deben tomar estas precauciones, el mezclado deficiente dañaría irremediablemente el motor. La mezcla preparada se debe agitar previamente cada vez que se cargue la motosierra.
5. Coloque una identificación clara en el recipiente acerca de su contenido y proporción para poder identificarlo de recipientes con nafta pura

Prepare la mezcla y efectúe el aprovisionamiento solamente al aire libre. Fig.23.

Conserve la mezcla de combustible en un recipiente aprobado para este uso y con su tapón bien cerrado.

NO conserve el combustible por más de 30 días porque se descompone y daña el carburador.

Cuando recargue combustible, controle y recargue de ser necesario el aceite para la cadena.

Mantenga las llamas abiertas alejadas de la zona donde se almacena o se trasvasa el combustible.

La mayoría de los daños ocasionados al motor son provocados directa o indirectamente por el combustible usado en la máquina. Extreme los cuidados para no confundir el aceite de motor común con el aceite para motores de 2 tiempos.

CARGA DE COMBUSTIBLE

Destornille y retire la tapa del tanque, deje la tapa sobre un lugar limpio.

Cargue combustible hasta un 80 % de su capacidad total.

Coloque la tapa y atorníllela con seguridad, seque cualquier derrame que tenga la máquina.

PRECAUCIÓN:

1. Seleccione un lugar en el suelo para cargar.

2. Luego de cargar lleve la motosierra a 3 metros de distancia antes de arrancar el motor.

3. Apague el motor antes de cargar el combustible y espere que se enfríe, agite nuevamente con energía el contenedor de combustible antes de cargar.

Para preservar la vida del motor, evite:

1. La nafta sin aceite (pura) porque dañaría el motor en pocos minutos de funcionamiento

2. Alconafta, Porque causa el deterioro de las partes de goma y de plástico y no permite la adecuada lubricación.

3. Usar aceite para motores de 4 tiempos, porque causa el empaste de la bujía, el taponamiento del silenciador y el pegado de los aros.

4. Usar mezclas con un mes o más de preparadas, porque taponan los pasajes de nafta del carburador causando fallas de funcionamiento por la formación de gomas.

5. En caso de almacenaje de la motosierra por periodos de un mes o más, desagote y limpie y vacíe el tanque de combustible, luego arranque la motosierra hasta que consuma el resto de combustible presente en el carburador.

6. En caso que la mezcla preparada tenga más de un mes no la tire, entréguela en un repositorio autorizado.

NOTA: A los efectos de vigencia de la garantía los daños ocasionados al motor por errores en la preparación y uso de la mezcla no quedan amparados por la misma.

ACEITE PARA LA CADENA

USE aceite para motores de **4T SAE 10W30** o aceites especialmente aditivados para lubricar cadenas de motosierra que son los más recomendables por sus características de adhesividad que previene el centrifugado en la punta de la espada.

NOTA: NO USE aceites de descarte o regenerados porque dañan la bomba lubricadora.

USO DE LA MÁQUINA

Es sumamente peligroso hacer funcionar la motosierra con piezas agrietadas o faltantes.

Antes de poner en marcha el motor verifique que todas las partes que componen la barra y cadena están instaladas en forma correcta.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Cargue el combustible y el aceite para cadena en sus tanques y cierra apretando bien sus tapones (Fig. 7).
   1 Combustible
   2 Aceite para la cadena

2. Ponga el interruptor de encendido en la posición "I" (Fig. 8).
   1 Interruptor

3. Mientras presione el gatillo del acelerador junto con el seguro de gatillo, presione el seguro lateral y suelte gatillo y seguro antes de soltar el lateral así quedara en posición de arranque. Fig. 9
   1 Seguro de gatillo
   2 Palanca de acelerador
   3 Seguro lateral

4. Tire de la perilla del cebador a la posición cerrado (Fig. 10).

Inmediatamente luego de arrancar el motor lleve la perilla del cebador a la posición de cerrado.
   1 Perilla del cebador

5. Mientras sujeta la motosierra firmemente contra el suelo, tire de la empuñadura de la soga de arranque vigorosamente

6. Cuando oiga la primera explosión que empuje la perilla del cebador y tire del arranque nuevamente hasta conseguir el arranque

7. Permita que el motor se caliente teniendo el gatillo del acelerador ligeramente apretado.

ATENCIÓN: Antes de arrancar la motosierra asegúrese de que la cadena no esté en contacto con nada.

ATENCIÓN! La cadena continúa moviéndose por cierto tiempo luego de haber colocado en interruptor en la posición de **PARADA.**

NO USE la motosierra si la cadena se desplaza a un régimen mínimo. Recurra a un centro de asistencia mecánica para su reparación.

NUNCA mueva ni transporte la motosierra con el motor en funcionamiento. Para transportarla, cubra la espada con su funda.

CONTROL DEL FLUJO DE ACEITE

ASEGÚRESE QUE EL CONJUNTO DE ESPADA Y CADENA ESTÁN CORRECTAMENTE ASEGURADAS ANTES DE COMPROBAR EL FLUJO DEL ACEITE.

Luego de arrancar el motor compruebe el correcto flujo de aceite a la cadena viendo las salpicaduras haciendo funcionar el motor a mediana velocidad como se muestra en la Fig. 12

El flujo de aceite a la cadena se puede regular girando la perilla situada sobre la cobertura del cilindro. Ajuste de acuerdo a las condiciones de trabajo, la leña seca necesita mayor lubricación.

1 Perilla de ajuste

AJUSTES DEL CARBURADOR

El carburador se entrega ajustado de fábrica pero si su unidad necesita un ajuste por cambios en la altitud o condiciones de servicio recurra a su servicio mecánico para hacerlo pero si desea ajustarlo personalmente sea muy cuidadoso porque podría dañar la unidad. Siga cuidadosamente los procedimientos.

Para ajustar el carburador la barra y la cadena deben estar colocados.

1. Detenga el motor y atornille las agujas H y L hasta su tope ¡sin forzar!, luego vuelva hacia atrás el número de vueltas como se indica.

Aguja de alta H 1±1/4

Aguja de baja L 1 ½ ± ¼

2. Arranque el motor y espere unos minutos para que se caliente funcionando a baja velocidad.

3. Gire la aguja de baja L en dirección de las agujas del reloj lentamente hasta encontrar la posición en que la velocidad en baja sea máxima, luego regrese ¼ de vuelta en dirección contraria a las agujas del reloj. La aguja L puede colocarse1/4 de vuelta en ambas direcciones desde la posición central.

4. Gire el tornillo de marcha lenta T en dirección contraria de las agujas del reloj hasta que la cadena deje de girar, si la velocidad es muy lenta gire la aguja en dirección de las agujas del reloj.

5. El carburador está equipado con un administrador. Haga una prueba cortando y ajuste la aguja H hasta lograr el mejor rendimiento de corte y no de máxima velocidad.

¡ EL EXCESO DE VUELTAS EN LA REGULACIÓN DE LA AGUJA H CAUSA UNA PÉRDIDA DE PERDIDA DE POTENCIA Y UNA POBRE ACELERACIÓN. SI ESTO SUCEDE GIRE LA AGUJA H UN POCO EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ !

1 Aguja L
2 Aguja H
3 Tornillo de regulación en baja

PREVENCIÓN DE LA FORMACIÓN DE HIELO

Este sistema previene la formación de hielo en el carburador que puede ocurrir en días muy fríos de invierno.

Si su motosierra se detiene abruptamente, siga los siguientes pasos:

1. Retire la cubierta del filtro de aire, filtro de aire y silenciador fig. 15

1 Cubierta del cilindro
2 Cubierta del filtro de aire
3 Admisión del silenciador
4 Filtro de aire.

2. Desenganche el acople de la cobertura del cilindro y gire fig. 16

3. Instale las coberturas como están.

NUNCA use el sistema a temperaturas normales porche causaría fallas de arranque y recalentamiento del carburador.

1 adaptador

Juego anti congelamiento

Para las condiciones de frío extremo hay un conjunto (NO DISPONIBLE EN ARGENTINA)

Cuando el filtro se congela incluso con el adaptador abierto contacte a su distribuidor par obtener el conjunto. Fig. 17

1 Entrada del aire

2 Filtro de aire de nylon
3 Cubierta de cilindro para tiempo frío.

FRENO DE CADENA (Sistema automático)

Este sistema de freno está diseñado par detener el movimiento de la cadena inmediatamente cuando la empuñadura frontal es empujada con el dorso de la mano izquierda (p.e. cuando la cadena sufre el golpe de retroceso). El freno se suelta empujando la empuñadura hacia delante hasta que enganche y suelte el freno. Fig.18

El funcionamiento del motor con el freno activado provocará daños permanentes en el embrague.

Si se acciona el freno mientras trabaja suelte el gatillo del acelerador inmediatamente y libere el freno.

1 Empuñadura frontal
2 freno suelto
3 Freno activado
4 Palanca de freno.

PRECAUCIÓN: VERIFIQUE SIEMPRE el correcto funcionamiento del freno de cadena **ANTES** de comenzar a usar la motosierra

COMO VERIFICAR EL FRENO

1. Arranque el motor de la motosierra

2. Sostenga la motosierra en posición horizontal, suelte su mano de la empuñadura frontal para que la punta de la barra golpee contra una pieza de madera y confirme el accionamiento del freno, el accionamiento varía en función al tamaño de la espada. Fig. 19

PARA DETENER EL MOTOR

1. Suelte el gatillo del acelerador y deje el motor regulando algunos minutos.

2. Coloque el interruptor del encendido en la posición "O" (Stop) fig. 20

El motor se debe detener siempre que:

Deba reabastecerse de combustible o reponer el aceite de cadena.

Para realizar controles o reparaciones.

Para limpiezas o regulaciones.

Para desplazarse de lugar de trabajo.

Para transportar la motosierra.

Habitúese a usar el interruptor de parada para poder accionarlo rápidamente en caso de tener una emergencia.

ARRANQUE CON EL MOTOR CALIENTE

Para arrancar el motor caliente (detenido hace poco), tire del control del cebador a la posición START Fig.29, y repita los puntos 7 y 8 de este manual.

ARRANQUE DEL MOTOR CALIENTE LUEGO DE HABERLO REABASTECIDO

Para el caso que el motor se hubiera detenido por falta de combustible, luego de reabastecido, remítase a las instrucciones Arranque del motor.

ASERRADO

ANTES de comenzar a trabajar **LEA** "Para un trabajo seguro" donde están las recomendaciones para un trabajo seguro ayudando al mantenimiento de su unidad.

SIEMPRE observe las normas de seguridad. La motosierra se debe usar únicamente para el corte de madera estando prohibido el corte de cualquier otro material. Las vibraciones y el golpe de retroceso varían de acuerdo al tipo de material. No use la espada para levantar, palanquear o mover objetos.

NO es necesario forzar la sierra en el corte, no intente sacar la espada por la fuerza si queda aprisionada. Aplique solamente una suave presión mientras corta con el acelerador a fondo.

Si la espada queda aprisionada **NO LA SAQUE POR LA FUERZA**, detenga el motor y use una palanca o cuñas para liberar la espada.

PROTECCIÓN DEL GOLPE DE RETROCESO fig. 21

La motosierra esta equipada con un freno que detiene el movimiento de la cadena en caso de golpe de retroceso si se usa adecuadamente.

Debe controlar su funcionamiento antes de usar la máquina, la cadena se debe detener inmediatamente con el motor funcionando a su mayor velocidad.

Si la cadena no se detiene totalmente o no se detiene **CAMBIE** el freno y el tambor de embrague antes de usarla.

ES EXTREMADAMENTE IMPORTANTE CONTROLAR SU FUNCIONAMIENTO ANTES DE USARLA.

El desmontar los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inadecuado o el uso de repuestos no originales incrementan los riesgos de sufrir graves lesiones en el caso de sufrir un golpe de retroceso.

PROTECCIÓN CONTRA GOLPES DE RETROCESO

La sierra está equipada con un freno de cadena que detiene la cadena ante un eventual golpe de retroceso y su funcionamiento debe ser correcto en todo momento. Usted debe controlar el funcionamiento del freno antes de iniciar el trabajo haciendo funcionar el motor al máximo por 1 ó 2 segundos y accionar el freno a mano tirando el protector hacia delante. La cadena se debe detener inmediatamente con el motor funcionando a la velocidad máxima.

Si la cadena no se detiene inmediatamente o no se detiene, reemplace la cinta del freno y el tambor del embrague antes de volver a usarla.

Es extremadamente importante que el freno de cadena funcione correctamente y que la cadena se encuentre perfectamente afilada para mantener bajos los riesgos del golpe de retroceso.

⚠ **REPARE INMEDIATAMENTE CUALQUIER DEFECTO.** Cambiar la espada o la cadena por tipos diferentes puede incrementar el peligro del golpe de retroceso.

TALADO DE UN ÁRBOL Fig. 22

El trabajo de tala requiere personal calificado y profesionalmente formado. La lectura de estas instrucciones no substituye la adecuada experiencia necesaria para efectuar esta delicada operación.

1- Establezca la dirección de caída del árbol tomando en cuenta la dirección e intensidad del viento, la inclinación del árbol, colocación de las ramas más pesadas y otros factores que puedan influir en la caída.

Calcule que tiene que haber una zona libre de una vez y media la altura del árbol como espacio libre para recibir la caída del árbol.

2. Despeje el área en derredor del árbol, asegure una buena ruta de escape.

Dirija la dirección de caída del árbol de forma tal que pueda alejarse en sentido opuesto a la caída.

3. Inicie un corte hasta un tercio de su diámetro en la dirección del lado de la caída esperada.

4. Termine el corte de la cuña y luego del lado opuesto el corte final unos 3 centímetros por arriba del primero.

Cuando comience a inclinarse saque la motosierra y abandone el lugar.

Cuando tale un árbol asegúrese que no hay otras personas en el área de peligro.

1 Corte de la cuña
2 Corte final
3 Dirección de la caída.

⚠ **ASEGURE SU RETIRADA** no se quede en el lugar

Esté atento a la posible rodada del tronco especialmente si trabaja en una colina. Permanezca en la parte más alta. Respete las indicaciones para evitar el golpe de retroceso.

UN TRONCO APOYADO EN EL SUELO fig. 23

Corte el tronco hasta la mitad, luego gírelo y termine el corte desde el lado opuesto.

UN TRONCO SUSPENDIDO fig.24

En el área A primero corte desde abajo hasta la mitad y luego termine cortando desde arriba y en el área B corte primero desde arriba y termine el corte desde abajo.

UNA RAMA TENSIONADA CONTRA EL SUELO fig.25

Primero corte desde arriba y termine desde abajo par evitar que la espada quede aprisionada.

1 Esté atento a la reacción elástica de la rama.

PODANDO UNA RAMA DE UN ÁRBOL EN PIÉ fig. 26

Primero corte desde abajo y luego termine el corte desde arriba pero más cerca del tronco.

⚠ **NO USE** un apoyo inestable o una escalera.

⚠ **NO** se pare en posición inestable.

⚠ **NO CORTE** levantando la motosierra por arriba del nivel de sus hombros.

⚠ **USE SIEMPRE** las dos manos para empuñar la sierra.

⚠ Confirme que el motor de la motosierra quede apagado.

PUNTOS DE CONTROL DIARIO

FILTRO DE AIRE

Afloje la perilla y retire la cubierta del filtro de aire.

Retire el cartucho filtrante y cepíllelo suavemente para sacar el aserrín . Si están muy tapados separe las dos mitades y lávelo en nafta pura. Fig. 27 y 28.

FILTRO DE AIRE

Cuando retire el filtro de aire, tapone la boca de ingreso con un trapo limpio para prevenir el ingreso de elementos extraños. Fig. 30

BOCA DE ALIMENTACIÓN DEL ACEITE

Desmonte la barra guía y controle que la boca se encuentre sin obstrucciones Fig. 30.

BARRA GUÍA

Retire el aserrín de las ranuras de la guía y la perforación de pasaje Fig. 31.

1 Ranura
2 Perforación del pasaje.

Engrase el piñón de la barra guía inyectándola desde las perforaciones mientras hace girar el puñón.

1. Perforaciones para engrase
2 Piñón

OTROS

Controle pérdidas de combustible, tornillos flojos o daños en partes especialmente las empuñaduras y montaje de la barra guía. Los defectos encontrados deben ser reparados antes de usar la motosierra.

CONTROLES PERIÓDICOS

Retire la suciedad que se deposita entre las aletas de refrigeración del cilindro

ANTES de hacerlo tape la admisión con un trapo
1 Aletas del cilindro

FILTRO DE COMBUSTIBLE

1 Usando un gancho de alambre, retire el filtro por la boca de carga Fig. 34

2 Desconecte el filtro y lávelo con nafta o cámbielo por uno nuevo si es necesario.

Antes de retirar el filtro, use un ganchito para sostener el extremo de la manguera de succión.

Cuando arme el conjunto del filtro no permita que fibras o basuras entren en el caño de succión. Fig. 35

1 Peso
2 Filtro
3 Colador
4 Retenedor

TANQUE DE ACEITE

Drene el tanque de combustible y lave su interior con nafta.

BUJÍA

Limpie los electrodos con un cepillo de alambre y controle la luz de 0,6 a 0,7mm Fig.36.
BUJÍA DE REEMPLAZO NHSP LD L8RTF

PIÑÓN DE CADENA

Controle la existencia de grietas y excesivo desgaste en la interferencia con la cadena, si el desgaste es evidente cámbielo por uno nuevo Fig. 37

BARRA GUÍA

La ranura de la barra guía siempre debe estar en escuadra. Controle su desgaste aplicando una regla en el costado de la barra hasta la parte más saliente del diente cortante, si hay un hueco libre la guía está normal si no esta señalando que la guía esta gastada y la barra debe ser substituida fig. 38

1 Regla
2 Espacio libre
3 Sin espacio
4 Inclinación

AMORTIGUADORES DELANTEROS Y TRASEROS

Reemplace los amortiguadores si presentan sus partes de goma dañadas o si presentan un juego excesivo.

CADENA

Es muy importante para un corte suave y seguro mantener bien afilados los eslabones cortantes.

Su cadena debe afilarse cuando:

Cuando la viruta se hace pequeña o ya es aserrín

Cuando tiene que hacer más fuerza para cortar.

Cuando la línea de corte se desvía.

Cuando se incrementan las vibraciones.

CALIBRACIONES DE NORMA DE LOS CORTANTES

USE guantes de seguridad.

Antes de afilar:
Inmovilice la barra guía.

ASEGÚRESE que esté cortado el encendido.

Use una lima redonda de la medida adecuada a su cadena. **CADENA TIPO: 73LG**
Tamaño de la lima Ø 5,6 mm.

Coloque la lima en el diente cortante y empuje la lima hacia delante.

Mantenga la posición como se indica en las ilustraciones Fig. 39.

Luego de cada afilada controle con un calibrador de profundidad apropiado la altura del diente limitador como se ilustra Fig. 40

Asegúrese que el diente limitador mantenga el perfil redondeado y la altura correcta para reducir las posibilidades del golpe de retroceso.

1 Calibrador de altura del diente limitador
2 Redondee el frente del diente
3 Profundidad correcta del diente.

Todos los dientes deben tener las mismas dimensiones y ángulos según las ilustraciones Fig. 41

4 Largo del diente cortante
5 Angulo de limado
6 Angulo de la placa lateral
7 Angulo de corte de la placa superior

ESPECIFICACIONES

Especificaciones sujetas a cambios sin aviso previo.

MODELO	**62|22**
CILINDRADA	**62 cm³**
PESO (motor sólo, sin cadena ni espada)	**5,7 Kg**
DIMENSIONES (sin cadena ni espada)	**450 x 260 x 290 mm**
COMBUSTIBLE	**NAFTA 25 L | ACEITE 2T 1L**
CAPACIDAD del tanque de combustible	**680 ml**
ACEITE PARA LA CADENA	**Para cadena ó para motor SAE 10W-30**
CAPACIDAD DEL TANQUE DE ACEITE	**350 ml**
CARBURADOR	**WALBRO HDA**
SISTEMA DE ENCENDIDO	**Sin punto (CDI)**
BUJÍA	**NHSP LD L8RFT**
ALIMENTACIÓN DE ACEITE	**Bomba automática ajustable**
POTENCIA $_{máx}$	**2,4 kW | 7.500 r.p.m.**
VELOCIDAD $_{máx}$ (sin cadena)	**12.500 r.p.m.**
NIVEL DE PRESIÓN ACÚSTICA(ISO) Lp	**93,4 dB(A)**
NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA(ISO) Lw	**110 dB(A)**
VIBRACIÓN (ISO)	**5,6 m/seg²**
CORTANTE	
BARRA GUÍA	**TIPO PIÑÓN EN EL EXTREMO**
LARGO	**22" – 55,9 cm**
PIÑÓN DE CADENA	**7 DIENTES x 3/8"**
VELOCIDAD DEL MOTOR EN VACÍO	**2.800 r.p.m.**
CADENA	
TIPO	**Oregon 73LG**
PASO DE LA CADENA	**3/8"**
CALIBRE DE LA CADENA	**0,063"**

LIMPIEZA, TRANSPORTE Y ALMACENAJE

En caso de transporte o una larga inactividad, vacíe el tanque de combustible y arranque el motor para que se consuma el resto de combustible que queda en el carburador

NO USE líquidos agresivos para su limpieza.

Guarde la máquina en lugar limpio, seco y fuera del alcance de los niños.

En caso de transporte cubra la barra y la cadena con la cobertura provista.

MEDIO AMBIENTE

En caso de que, después de un largo uso fuera necesario reemplazar esta máquina, **NO LA PONGA ENTRELOS RESIDUOS DOMESTICOS** . Desháguese de ella de una forma que resulte segura para el medio ambiente.

GARANTIA

Por favor vea **CERTIFICADO DE GARANTIA** adjunto para ver **PLAZOS Y CONDICIONES**

GARANTIA

GRUPO|**SIMPA** S.A. en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de 6 (seis) meses, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

PRESCRIPCIONES de la GARANTIA

1- Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.

2- Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Mecánicos Oficiales contra la presentación de este Certificado de Garantía y la factura de compra.

3- Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros Servicios Mecánicos Oficiales. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central:
(011) 4708-3400 (conmutador), a los efectos de coordinar el traslado.

4- Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.

5- El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA LOS DEFECTOS ORIGINADOS POR:

1- Uso inadecuado de la herramienta.

2- Instalaciones eléctricas deficientes.

3- Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.

4- Desgaste natural de las piezas.

5- Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.

6- Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.

7-En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T.

ATENCION

1- Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.

2- Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.

3- Conserve este Certificado de Garantía, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

Consulte la Nómina de Servicios Técnicos Autorizados en nuestro Departamento de Atención al Cliente: **(011) 4708-3400**
o en **www.herramientasgamma.com.ar**

MODELO

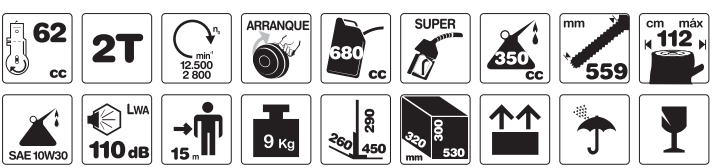
FECHA DE COMPRA

DIRECCION

Nº SERIE

COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

Artículo Nº 9023



IMPORTANTE

Los esquemas y dibujos son sólo orientativos.

Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

La no observancia de estas recomendaciones implica la pérdida de garantía por uso indebido. Respete las instrucciones sobre mantenimiento y afilado de la cadena.

Use únicamente repuestos de barra y cadena originales o los equivalentes informados por el proveedor.

Importa, garantiza y distribuye

GRUPO|SIMPA S.A.

Nº de Importador 30-62832360-3
Atención al Cliente: (011) 4708-3400 (conmutador)
www.gammaherramientas.com.ar

ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA